

# UD 200

URACA

## Druckumsetzer

Der ölhydraulisch angetriebene Druckumsetzer ist zum Einbau in Kanalspülfahrzeuge eine Alternative zu den herkömmlichen Plungerpumpen. Der Antrieb erfolgt über eine Axialkolben-Verstellpumpe im geschlossenen Kreis.

Die Ölkühlung wird durch einen im Öltank integrierten, vom Fördermedium durchströmten Wärmetauscher übernommen, der durch abnehmbare Deckel einfach zu reinigen ist.

## Besonderheiten

Folgende Vorteile sprechen für den Einsatz des Druckumsetzers:

- Niedrige Geräuschemission
- Verschleißarm durch geringe Lastwechselzahl
- Ölseitige Druckabsicherung, dadurch weitgehend verschleißfrei
- Fördermengenverstellung von 0-100% durch die von URACA neu entwickelte Druckregelung

## Pressure converter

The oil hydraulically driven pressure intensifier is an alternative of the conventional plunger pumps to be used on sewer cleaning vehicles. It is driven by a variable displacement axial piston pump in closed circuit.

The oil tank has an integral oil cooler passed by the medium. For cleaning purpose its covers can easily be removed.

## Special Features

Advantages offered by the intensifier:

- Low noise emission
- Wear-resistant due to reduced number of load cycles
- Wear-free safety relief valve on oil side
- Capacity variation from 0-100% due to new URACA pressure regulation

## Convertisseur de pression

Le multiplicateur de pression à entraînement oléo-hydraulique prévu pour l'utilisation sur des véhicules d'assainissement est une alternative des pompes conventionnelles. Il est entraîné par une pompe axiale à piston dans un circuit fermé. Le refroidissement à huile est effectué par un échangeur de chaleur intégré dans le réservoir.

Le liquide passe par l'échangeur de chaleur. Ses couvercles peuvent être enlevés à titre de nettoyage facile.

## Caractéristiques particulières

Son utilisation offre les avantages suivants:

- Niveau de bruit réduit
- Résistant à l'usure grâce au nombre réduit des cycles d'oscillations
- Soupape de sécurité du côté d'huile à usure minimale
- Débit variable de 0-100% grâce au nouveau réglage de pression URACA



## Technische Daten

## Technical data

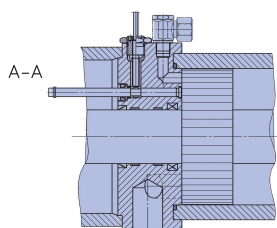
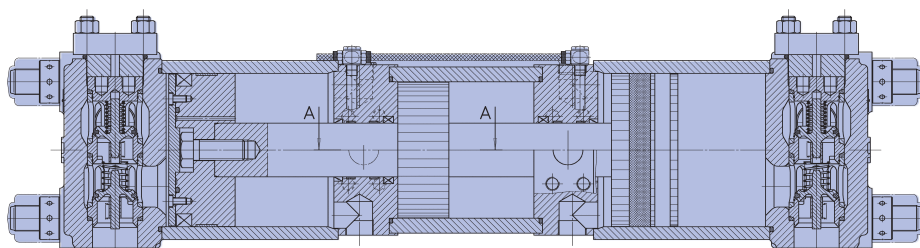
## Caractéristiques techniques

Typ / Type / Type	UD 200	
Betriebsdruck / Operating pressure / Pression de service	bar	70 - 200
Förderstrom max. / Capacity max. / Débit maxi.	l/min	470
Antriebsleistung (Ölpumpe) / Power (oil pump) / Puissance (pompe à huile)	kW	180
Antriebsdrehzahl (Ölpumpe) ca. / Speed (oil pump) approx. / Vitesse (pompe à huile) env.	min <sup>-1</sup>	1500
Gesamtgewicht einschl. Ölpumpe (ohne Ölfüllung) / Total weight incl. oil pump (without oil filling) / Poids total y inclus pompe à huile (sans remplissage d'huile)	kg	980
Ölfüllung / Oil filling / Remplissage d'huile	l	140

1 bar = 14,5038 psi, 1l = 0,26417 Gal., 1 kW = 1,3410 HP, 1mm = 0,03937 inch

# UD 200

# URACA



URACA Pumpenfabrik GmbH & Co. KG  
Sirchinger Str. 15  
D-72574 Bad Urach, Germany  
Phone +49 (71 25) 133-0  
Fax +49 (71 25) 133-202  
info@uraca.de  
www.uraca.de

Certified according to:  
■ DIN EN ISO 9001:2008 by LRQA  
■ VGB KTA 1401  
■ AD 2000 - HP 0  
■ Others upon request

## Technische Spezifikationen

Die Ölpumpe ist ein fester Bestandteil des URACA Druckumsetzers.

Ölzylinderanschlüsse SAE 1½", 6000 psi, M16, 20 tief

Blasenspeicher 20 l (Wasser)

Druckanschluss DKO 38 S, M52x2 (Bohrungsform W DIN 3861)

Öltankkühler

Sauganschluss G1½ (Öl)

Sauganschluss DN 80, PN 16, M16, 20 tief (Wasser)

## Technical Specification

The oil pump is an integral part of the URACA pressure intensifier.

Oil cylinder connections SAE 1½", 6000 psi, M16, 20 deep

Damper 20 l (water)

Discharge connection DKO 38 S, M52x2 (bore W DIN 3861)

Oil tank cooler

Suction connection G1½ (oil)

Suction connection DN 80, PN 16, M16, 20 deep (water)

## Spécifications techniques

La pompe à huile est une partie intégrale du multiplicateur de pression URACA.

Raccords cylindre à huile SAE 1½", 6000 psi, M16, 20 de profondeur

Amortisseur de pulsation 20 l (eau)

Raccord de refoulement DKO 38 S, M52x2 (calibre W DIN 3861)

Réfrigérant du réservoir à huile

Raccords à l'aspiration G1½ (huile)

Raccords à l'aspiration DN 80, PN 16, M16,

Konstruktionsänderungen vorbehalten.  
Maße, Gewichte, Abbildungen und Daten unverbindlich. Maße in mm.

Design may be subject to modification.  
Dimensions, weights, illustrations and technical data are without engagement.  
Dimensions in mm.

Sous réserve de modifications techniques.  
Dimensions, poids, dessins et caractéristiques à titre indicatif. Dimensions en mm.